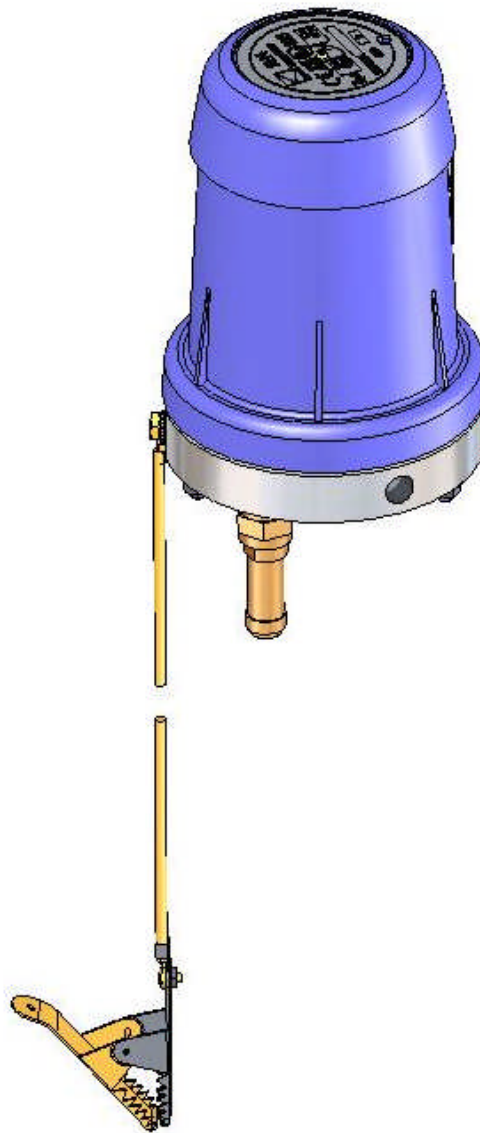
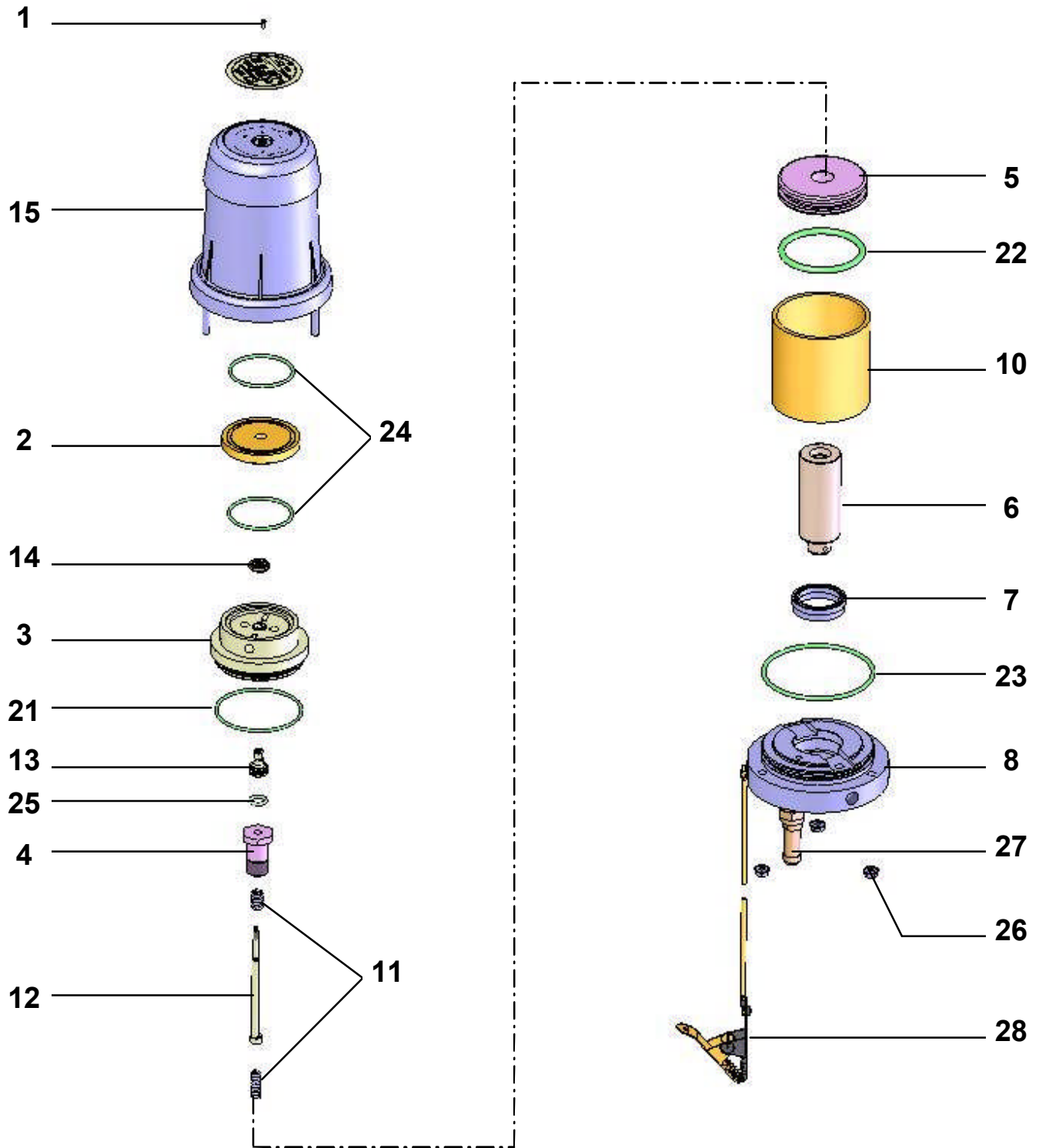




<b>Doc. 573.023.050</b> Date/Datum/Fecha : 08/07/09 Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : -	<b>Modif. /Änderung : # Ind. 11</b>	<b>Pièces de rechange</b> <b>Spare parts list</b> <b>Ersatzteilliste</b> <b>Piezas de repuesto</b>
---	-------------------------------------	---

<b>MOTEUR A AIR, modèle 340/2</b>	<b>AIR MOTOR, model 340/2</b>	<b>#</b>
<b>LUFTMOTOR, Modell 340/2</b>	<b>MOTOR DE AIRE, tipo 340/2</b>	<b>144.850.100</b>





**IMPORTANT :** Respecter le **couple de serrage de 4mN maxi** sur les écrous (26).  
 Comply with the **maximum screwing torque of 4 mN / 2.95 ft/lbs** on the nuts (26).  
 Den Anziehmoment von 4 Nm maximal für die Muttern (26) entsprechen.  
 Cumplir con el par de apriete de **4mN maxi** en las tuercas (26).

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	NCS / NSS	Vis 2x6	Screw, 2x6	Schraube, 2x6	Tornillo, 2x6	1
2	044.850.108	Couvercle	Cover, reversing body	Deckel	Tapa	1
3	044.850.107	Corps inverseur	Reversing body	Umschaltblock	Cuerpo inversor	1
4	044.550.006	Vis piston air	Screw, air piston	Kolbenschraube	Tornillo pistón de aire	1
5	044.850.105	Piston air supérieur	Upper air piston	Luftkolbenoberteil	Pistón aire superior	1
6	044.850.102	Piston air inférieur	Lower air piston	Luftkolbenunterteil	Pistón aire inferior	1
7	109.210.401	Joint U (pochette de 10)	U seal (pack of 10)	U –Dichtring (10er Pack)	Junta U (x 10)	1
8	044.850.101	Corps fond de cylindre	Lower support	Flansch	Tapa base cilindro	1
10	044.850.106	Cylindre air	Air cylinder	Luftzylinder	Cilindro aire	1
11	050.313.212	Ressort	Spring	Feder	Muelle	2
12	044.850.103	Tige de commande assemblée	Control rod assembly	Steuerstange	Eje de mando equipado	1
13	044.940.051	Porte-joint	Seal holder	O-Ring-Halter	Porta- junta	1
14	044.550.013	Clapet	Valve	Umsteuerventil	Válvula de aire	1
15	044.850.115	Cloche	Cover	Glocke	Campana	1
21	909.420.259	Joint O Ring	O Ring	Dichtring	Junta O Ring	1
22	909.130.438	Bague R36	Ring, R36	O-Ring R36	Junta R36	1
23	909.420.108	Joint O Ring	O Ring	O-Ring	Junta O Ring	1
24	909.420.220	Joint O Ring	O Ring	O-Ring	Junta O Ring	2
25	109.130.311	Bague R 9 (par 10)	Ring, R 9 (pack of 10)	O-Ring, R 9 (10er Pack)	Junta R 9 (x 10)	1
26	906.011.501	Ecrou M6	Nut, M6	Mutter, M6	Tuerca, M6	3
27	903.080.401	Soupape de sécurité (6,5 bar)	Relief-valve (6,5 bar / 94 psi)	Sicherheitsventil (6,5 bar)	Válvula de seguridad (6,5 bar)	1
28	901.180.024	Câble de mise à la terre (Lg. 5 m)	Cable, ground (Length : 5m / 16.4 ft)	Erdungskabel (Länge : 5m)	Cable de puesta a tierra (5m de largo)	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
*	<b>144.850.150</b>	<b>Pochette de maintenance (rep . 7, 11, 14, 21, 22, 23, 24, 25)</b>	<b>Servicing kit (ind. 7, 11, 14, 21, 22, 23, 24, 25)</b>	<b>Servicekit (beinhaltet Pos. 7, 11, 14, 21, 22, 23, 24, 25)</b>	<b>Bolsa de reparación (ind. 7, 11, 14, 21, 22, 23, 24, 25)</b>	<b>1</b>

\* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock  
 \* Preceding the index number denotes a suggested spare part.  
 \* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.  
 \* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.  
 N S S : Denotes parts are not serviceable separately.  
 N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett .  
 N S S : no suministrado por separado.

***En rechange pour ancien moteur (cloche non plastique) / Spare for old motor (non-plastic cover)  
 Ersatzteil für alten Motor (Glocke nicht aus Plastik / Cambio para viejo motor (campana no de plástico)***

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	144.850.109	Cloche (Ind.1, 15, 26)	Cover (Ind.1, 15, 26)	Glocke (Ind.1, 15, 26)	Campana (Ind.1, 15, 26)	1